



## ワクチン公費接種対象者は、免疫獲得にむけ早急に接種予約を！ 接種後約 2 週間は免疫力が十分に高まらないので未接種の対象者には早急に接種完了を！

衛生福利部

[www.mohw.gov.tw](http://www.mohw.gov.tw)

2025-11-18

來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下疾管署）は本日（11月18日）、「2025年11月17日の時点で、インフルエンザの公費ワクチン接種者数は約 583 万 3 千人回、COVID-19 の公費接種者数は約 132 万 9 千人回となった。うち、ノババックス社製 JN.1 ワクチン接種者は 7,461 人回となっている。台風「フォンホアン」の影響で接種に遅れが出ている。公費ワクチン接種対象者は、免疫獲得のため、早急に接種することを推奨する。接種後約 2 週間は防御効果が十分に高まらないため、未接種者は免疫獲得のため、急いで接種の完了をするように」と発表した。

疾管署の監視データによれば、今年第 46 週(11月9日～15日)のインフルエンザ様外来・救急受診者数は 93,247 人回で、前週比 9.1%減少した；更に直近 7 日間に合併症併発による重症患者が 42 例（H1N1 型 10 例、H3N2 型 30 例、未分類 A 型 2 例）、死者は 10 例（H1N1 型 4 例、H3N2 型 6 例）出ている。今年（2025～2026年）のインフルエンザシーズンでは、重症患者が計 300 例（H1N1 型 100 例、H3N2 型 192 例、未分類の A 型 3 例、B 型 4 例）発生しており、死亡者は 35 例（H1N1 型 12 例、H3N2 型 22 例、B 型 1 例）だったが、重症患者の大部分は 65 歳以上（64%）と慢性疾患の既往歴のある人（82%）だった。患者の 95% は今シーズンのインフルエンザワクチン未接種者だった。研究室のモニタリングデータによると、現在市中で流行している呼吸器病原体は主にインフルエンザウイルスであり、その中で最も一般的なものは A 型 H3N2 で、これに A 型 H1N1 と B 型が続いている。インフルエンザウイルスの世界的な陽性率は最近低水準で安定しており、A 型が最も多く流行しているが、日本や韓国などの近隣諸国では、流行が増加の趨勢にある。中国では、ウイルスの活動度合と陽性率のいずれも最近増加しており、東アジアや東南アジアのすよう国家で流行しているのは主に A/H3N2 型である；北欧や中米、カリブ海諸国でも、活動性と陽性率の両方が最近増加しており、A 型（H1N1）と A 型（H3N2）が主な流行型となっている。

疾管署は、「国内の COVID-19 は現在、低水準で推移しており、第 46 週には、COVID-19 関連の外来および救急外来の受診者数は 1,161 人回で、前週比 9.9%減少しているが、主要な変異株は NB.1.8.1 であった。世界的には、COVID-19 の陽性率は、減少傾向を示しているが、アフリカ、東地中海地域では陽性率が上がっている。世界では XFG 株が最多であり、これに NB.1.8.1 が続くが、中国や香港、日本、韓国などの近隣国家・地域では、NB.1.8.1 が多くを占めている」と説明している。

疾管署は、「」と注意喚起している。気温の変化が最近顕著であり、呼吸器感染症に対する予防策を講じるとともに、インフルエンザや COVID-19 による重篤な合併症のリスクについても、引き続き警戒を怠らず、もし、呼吸困難や息切れ、チアノーゼ、血痰、胸痛、意識変容、低血圧などの危険な症状が現れた場合は、速やかに病院を受診し、適切な治療を受けねばならないとともに、高齢者や幼児、慢性疾患のある人などの高リスクグループの人は、感染から身を守り、感染後の重症化や死亡のリスク軽減のためにもインフルエンザと COVID-19 のワクチン接種をできるだけ早く完了することを推奨する。今年はワクチン接種契約会場が約 4,400 か所あるが、これに加え全聯や大全聯、カルフルも指定の店舗で指定時間帯にワクチン接種ステーションを設置している。人々は、まず地方政府衛生局のウェブサイトやインフルエンザ・COVID-19 ワクチン及びインフルエンザ薬マップ (<https://vaxmap.cdc.gov.tw>)、疾管署ウェブサイトのホームページ上の「2025 年左にインフルエンザ右にコロナのワクチン接種で安全に」ホットライン、または 1922 防疫相談ホットラインで近くの契約施設を確認し、その後、電話で予約について問い合わせることで、確実な接種、待ち時間の節約が可能だ

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/rnocdPmimJyfGCC5PDjHgA?typeid=9>

## With the recent drop in temperature, the public is urged to practice good hand hygiene and cough etiquette. Those eligible for publicly funded flu and COVID-19 vaccines are encouraged to get vaccinated ASAP.

Ministry of Health and Welfare  
Disease Control

www.mohw.gov.tw

2025-11-18

Source: Department of

The Centers for Disease Control (CDC) announced today (November 18) that as of November 17, 2023, approximately 5.833 million people have received the publicly funded influenza vaccine, and a total of 1.329 million people have received the COVID-19 vaccine, including 7,461 people who received the Novavax JN.1 vaccine. The CDC reminds those eligible for publicly funded vaccination who have had their vaccinations delayed due to Typhoon Fenghuang to arrange their appointments as soon as possible to gain early protection. Since it takes approximately two weeks for sufficient protection to develop after vaccination, eligible individuals who have not yet been vaccinated are advised to complete the vaccination process as soon as possible to gain early immunity.

According to data from the Taiwan CDC, during week 46 (November 9-15), there were 93,247 outpatient and emergency room visits for influenza-like illnesses, a 9.1% decrease compared to the previous week. In the past seven days, there have been 42 new cases of severe influenza complications (10 H1N1, 30 H3N2, and 2 untyped A cases) and 10 deaths (4 H1N1 and 6 H3N2). This 2025-2026 influenza season saw a cumulative total of 300 severe cases (100 H1N1, 193 H3N2, 3 unspecified H1N1, and 4 H1N2) and 35 deaths (12 H1N1, 22 H3N2, and 1 H1N2). The majority of severe cases were among those aged 65 and over (64%) and those with a history of chronic illness (82%). 95% of patients had not received the influenza vaccine this season. Laboratory monitoring data shows that the predominant respiratory pathogen circulating in the community is influenza virus, with type A H3N2 being the most common, followed by type A H1N1 and type B. The global influenza virus positivity rate has recently stabilized at a low point, with type A being the most prevalent. The global influenza virus positivity rate has recently stabilized at a low point, with type A being the most prevalent. Neighboring countries such as Japan and South Korea are experiencing an upward trend in the epidemic. China has seen an increase in both activity and positivity rate recently. The main circulating type in East Asia/Southeast Asia is A(H3N2). In Northern Europe, Central America, and the Caribbean, activity and positivity rates have also increased recently, with A(H1N1) and A(H3N2) being the main circulating types.

CDC explained that the domestic COVID-19 epidemic is currently fluctuating at a low point. In week 46, there were 1,161 outpatient and emergency room visits related to COVID-19, a 9.9% decrease from the previous week. The dominant variant is NB.1.8.1. Globally, the COVID-19 positivity rate has recently shown a fluctuating downward trend, except for increases in Africa and the Eastern Mediterranean region. The XFG variant is the most prevalent globally, followed by NB.1.8.1. Neighboring countries/regions such as China, Hong Kong, Japan, and South Korea still have a high proportion of NB.1.8.1 variants.

CDC reminds that with recent significant temperature fluctuations, the public is urged to take precautions against respiratory infectious diseases, remain vigilant for the risk of severe complications from influenza and COVID-19. If there is any of the following dangerous symptoms, such as difficulty breathing, rapid breathing, cyanosis, hemoptysis, chest pain, altered consciousness, or low blood pressure, seek medical attention immediately for timely treatment. And we urge the high-risk groups such as the elderly, young children, and those with chronic illnesses to complete their influenza and COVID-19 vaccinations as soon as possible to gain protection and reduce the risk of severe illness and death after infection. This year, there are approximately 4,400 contracted vaccination sites. In addition, PX Mart, Da PX Mart, and Carrefour have also set up vaccination stations at designated stores and during specific times. The public can first check the websites of local government health bureaus, the influenza and COVID-19 vaccine and influenza medication map (<https://vaxmap.cdc.gov.tw>), the CDC's website homepage "2025 Health and Safety Vaccination Zone," the CDC's online health service, or the 1922 epidemic prevention hotline to find nearby contracted sites, and then call the sites to inquire about appointments to ensure vaccination availability and save waiting time.

..... 以下是中国語原文 .....

近期氣溫下降，籲請民眾落實手部衛生與咳嗽禮節，符合公費流感及新冠疫苗資格民眾請儘速接種

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-11-18

來源：疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(18)日表示，截至今(114)年11月17日，公費流感疫苗接種數約583.3萬人次，新冠疫苗接種累計132.9萬人次，其中Novavax JN.1疫苗接種7,461人次。提醒如因受鳳凰颱風影響延後接種的公

費對象，請儘速安排前往接種，及早獲得保護。因疫苗接種約需 2 週的時間才能獲得足夠保護力，提醒符合資格且尚未接種的民眾，儘速完成接種，以及早獲得免疫保護力。

依據疾管署監測資料顯示，第 46 週(11/9-11/15)類**流感**門急診就診計 93,247 人次，較前一週下降 9.1%；另近 7 日新增 42 例流感併發重症病例(10 例 H1N1、30 例 H3N2、2 例 A 未分型)及 10 例死亡(4 例 H1N1、6 例 H3N2)。本(2025-2026)流感季累計 300 例重症病例(100 例 H1N1、193 例 H3N2、3 例 A 未分型、4 例 B 型)及 35 例死亡(12 例 H1N1、22 例 H3N2、1 例 B 型)，其中重症病例以 65 歲以上長者(占 64%)及具慢性病史者(占 82%)為多，95%未接種本季流感疫苗。依實驗室監測資料顯示，目前社區中流行之呼吸道病原體以流感病毒為主，其中以 A 型 H3N2 為多，其次為 A 型 H1N1 及 B 型。全球流感病毒陽性率於近期處低點穩定，流行型別以 A 型為多，鄰近國家如日本、韓國疫情呈上升趨勢，中國近期活動度及陽性率皆上升，東亞/東南亞主要流行型別為 A(H3N2)；北歐、中美洲及加勒比地區近期活動度及陽性率亦皆上升，主要流行型別為 A(H1N1)及 A(H3N2)。

疾管署說明，國內**新冠**疫情目前處低點波動，第 46 週新冠門急診就診計 1,161 人次，較前一週下降 9.9%，主流變異株為 NB.1.8.1。全球近期新冠病毒陽性率呈波動下降趨勢，惟非洲及東地中海區署陽性率增加。全球流行變異株以 XFG 占比最高，其次為 NB.1.8.1，鄰近國家/地區如中國、香港、日本、韓國仍以 NB.1.8.1 占比為高。

疾管署表示，近期氣溫下降，呼吸道病毒更為活躍，依監測資料顯示，新冠病毒持續活躍於社區，仍有重症及死亡病例發生，自今年 10 月 1 日新冠疫苗開打以來，新增病例未接種新冠疫苗者占 96.3%，疾病威脅不可輕忽，提醒尚未接種的公費對象，尤其是 65 歲以上長者及具慢性疾病等高風險族群，儘快接種新冠疫苗，降低感染後併發重症及死亡風險。

疾管署提醒，近期氣溫變化明顯，請民眾務必防範呼吸道傳染病，並持續留意流感及新冠併發重症發生風險，若出現呼吸困難、呼吸急促、發紺、血痰、胸痛、意識改變、低血壓等危險徵兆，應儘速就醫以及時獲得治療，並呼籲長者、幼兒及慢性病患等高風險族群應儘速完成流感及新冠疫苗接種，獲得保護力，降低感染後發生重症和死亡之風險。今年約有 4,400 餘家接種合約院所，另全聯、大聯及家樂福亦於指定門市及時段設置疫苗接種站，民眾可先透過各地方政府衛生局網頁、流感新冠疫苗及流感藥劑地圖(<https://vaxmap.cdc.gov.tw>)、疾管署全球資訊網首頁「114 年左流右新健康安心疫苗接種專區」、疾管家或 1922 防疫諮詢專線，查詢鄰近合約院所，再電洽院所詢問預約，以確保可施打到疫苗且節省排隊等候時間。